

1/7/2 (Item 2 from file: 351)  
DIALOG(R)File 351:Derwent WPI  
(c) 2004 Thomson Derwent. All rts. reserv.

001073697

WPI Acc No: 1974-G9920V/ 197434

Grooved film coating roller - has spiral grooves intersecting at various points along roller

Patent Assignee: SIEMENS AG (SIEI )

Number of Countries: 001 Number of Patents: 001

Patent Family:

Patent No	Kind	Date	Applicat No	Kind	Date	Week
DE 2304987	A	19740814			197434	B

Priority Applications (No Type Date): DE 2304987 A 19730201

Derwent Class: P42

International Patent Class (Additional): B05C-011/02

⑤

Int. Cl.:

40194-18  
B-058, 11/02

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

DEUTSCHES PATENTAMT

⑤

Deutsche Kl.:

21910-02  
75-a, 20

⑩

# Offenlegungsschrift 2 304 987

⑪

Aktenzeichen: P 23 04 987.8-27

⑫

Anmeldetag: 1. Februar 1973

⑬

Offenlegungstag: 14. August 1974

Ausstellungsriorität: —

⑭

Unionspriorität

⑮

Datum: —

⑯

Land: —

⑰

Aktenzeichen: —

⑲

Bezeichnung: Vorrichtung zur Herstellung dünner Wachsschichten

⑳

Zusatz zu: —

㉑

Ausscheidung aus: —

㉒

Anmelder: Siemens AG, 1000 Berlin und 8000 München

Vertreter gem. § 16 PatG: —

㉓

Als Erfinder benannt: Neuwald, Anselm, Dipl.-Phys., 8403 Bad Abbach

㉔

Rechercheantrag gemäß § 28 a PatG ist gestellt

Prüfungsantrag gemäß § 28 b PatG ist gestellt

㉕

Für die Beurteilung der Patentfähigkeit in Betracht zu ziehende Druckschriften:

DT-PS 1 199 606

DT-AS 1 089 024

DT-AS 1 564 566

DL-PS 34 846

US-PS 2 294 513

US-PS 3 312 191

*rgl. Ber. - 1. 51/74*

DT 2 304 987

SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT  
Berlin und München

München 2, - 1.FEB.1973  
Wittelsbacherplatz 2  
VPA 73/1020

2304987

Vorrichtung zur Herstellung dünner Wachsschichten

Die vorliegende Erfindung betrifft eine Vorrichtung zur Herstellung dünner Wachsschichten auf Folien, insbesondere auf einer Trägerfolie aus Papier zur Herstellung von aus Lackschichten und Metallisierungen zusammengesetzten Kondensatorfolien, bei der auf die Folie aufgetragene Wachs- schichten durch Glättungsstäbe verteilt und geglättet werden.

Eine derartige Vorrichtung ist aus dem DDR-Patent 34.846 bekannt. Dort werden die Schichten auf den Folien über Glättungsstäbe geleitet. Bei dieser Vorrichtung können sich jedoch Bereiche dickerer Wachsschichten und wachs- lose Bereiche bilden. Eine Verteilung des Wachses erfolgt allenfalls in geringem Maße.

Die Aufgabe der vorliegenden Erfindung ist eine gleich- mäßige Verteilung des aufgetragenen Wachses über die Folie und eine Glättung der Wachsschicht.

Diese Aufgabe wird gemäß der Erfindung durch einen dreh- bar gelagerten, mit zwei eingefrästen Nuten versehenen Glättungsstab gelöst, dessen Nuten spiralförmig und mit entgegengesetztem Drehsinn - sich einmal oder mehrmals kreuzend - über die gesamte Breite der zu verarbeitenden Folie laufen, und durch einen Antrieb, welcher den Glättungsstab in rasche Drehung versetzen kann.

Die erfindungsgemäße Vorrichtung hat den Vorteil, daß

VPA 9/140/1089 Mhs/Hob

- 2 -

409833/0056

gleichmäßige Wachsschichten auch wesentlich dünner hergestellt werden können als nach den bekannten Verfahren. Gegenüber einem Tauchimprägnierverfahren kann der Wachsverbrauch auf ein Sechstel und gegenüber einer Imprägnierung im Durchlaufverfahren auf ein Viertel reduziert werden.

Die Erfindung wird im folgenden an Hand einer Figur näher erläutert. Die Figur zeigt eine erfindungsgemäße Glättungswalze in teilweise gebrochener Darstellung.

Eine Glättungswalze 1 weist spiralförmige, über ihre gesamte Länge verlaufende Nuten 2 und 3 auf, die sich an mehreren Stellen kreuzen. Ein Antrieb 4 kann die Glättungswalze 1 in eine rasche Drehung versetzen. Hierdurch wird eine auf der Folie 5 befindliche Wachsschicht, die noch flüssig ist, verteilt und geglättet.

1 Patentanspruch

1 Figur

P a t e n t a n s p r u c h

Vorrichtung zur Herstellung dünner Wachsschichten auf Folien, insbesondere auf einer Trägerfolie aus Papier zur Herstellung von aus Lackschichten und Metallisierungen zusammengesetzten Kondensatorfolien, bei der auf die Folie aufgetragene Wachsschichten durch Glättungsstäbe verteilt und geglättet werden, gekennzeichnet, durch einen drehbar gelagerten, mit zwei eingefräßten Nuten versehenen Glättungsstab, dessen Nuten spiralförmig und mit entgegengesetztem Drehsinn - sich einmal oder mehrmals kreuzend - über die gesamte Breite der zu verarbeitenden Folie laufen, und durch einen Antrieb, welcher den Glättungsstab in rascher Drehung versetzen kann.

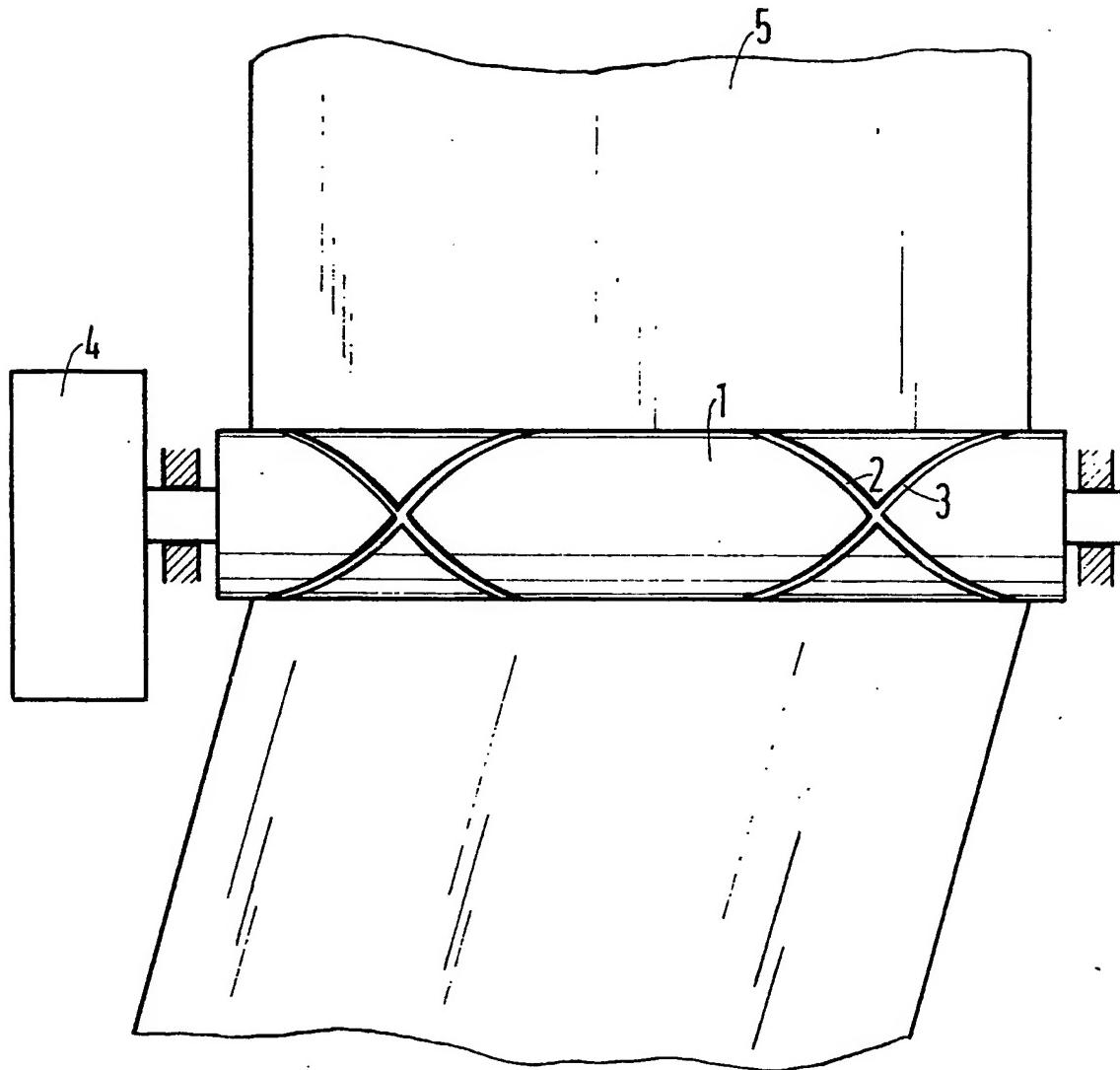
4  
Leerseite

VPA 73/1020

2304987

- 5 -

757 22 Apr: 01.03.1972 Off: 14.03.1972



409833/0056



Rebekah D.  
Anderson/US-Corporate/3M/U  
S  
06/21/2004 06:08 AM

To Carol A. Decaire/LA-Legal/3M/US@3M-Corporate  
cc  
bcc  
Subject Re: DE 2304987 and EP 0047887

Carol,  
No English version available.

No English abstract available for DE 2304987 :-(

003476392

WPI Acc No: 1982-24357E/ 198213

Foamed medium applicator - with vertical medium holding zone to increase static pressure on medium at the screen

Patent Assignee: MITTER M (MITT-I)

Inventor: MITTER M

Number of Countries: 010 Number of Patents: 004

Patent Family:

Patent No	Kind	Date	Applicat No	Kind	Date	Week
EP 47887	A	19820324			198213	B
DE 3034806	A	19820325			198213	
BR 8105896	A	19820608			198225	
SU 1083898	A	19840330	SU 3374299	A	19810915	198447

Priority Applications (No Type Date): DE 3034806 A 19800916

Cited Patents: CH 593135; DE 2300290; DE 2305443; DE 2404532; DE 952350; GB 1071191; US 3257483

Patent Details:

Patent No Kind Lan Pg Main IPC Filing Notes

EP 47887 A G 25

Designated States (Regional): AT CH DE FR GB IT LI NL

Abstract (Basic): EP 47887 A

Medium holding zone above the screen ranges over the height of the applicator to deliver the dye paste, or other finishing medium to the surface of the material. One wall of the zone incorporates the applicator and/or is sealed with it. The zone has at least 1 feed for filling with the medium to be applied.

By increasing the height of the medium holding zone, the static pressure on the medium is increased at the point of application, and the medium cannot seep into the rear of the applicator which would lead to smearing.

Derwent Class: F06; P42; P74

International Patent Class (Additional): B05C-001/08; B05C-005/02; B41F-015/40; D06B-001/00

1/7/2 (Item 2 from file: 351)

DIALOG(R)File 351:Derwent WPI

(c) 2004 Thomson Derwent. All rts. reserv.

001073697

WPI Acc No: 1974-G9920V/ 197434

Grooved film coating roller - has spiral grooves intersecting at various points along roller

Patent Assignee: SIEMENS AG (SIEI )

Number of Countries: 001 Number of Patents: 001

Patent Family:

Patent No	Kind	Date	Applicat No	Kind	Date	Week
DE 2304987	A	19740814			197434	B

Priority Applications (No Type Date): DE 2304987 A 19730201

Derwent Class: P42

International Patent Class (Additional): B05C-011/02

**3M Library & Information Services**

*Global access • Global resources • Global service*  
<http://atlas.mmm.com>



Rebekah D. Anderson

3M Library & Information Services

[rdanderson@mmm.com](mailto:rdanderson@mmm.com)

3M Center, 201-2C-12

Patent Information Center

St. Paul, MN 55144

voice: 651-733-7672

fax: 651-736-6495

Carol A. Decaire/LA-Legal/3M/US



Carol A.  
Decaire/LA-Legal/3M/US  
06/18/2004 03:51 PM

To Rebekah D. Anderson/US-Corporate/3M/US@3M-Corporate

cc

Subject DE 2304987 and EP 0047887

Hi Becky,

Could you get an English language equiv or if there is a translation of DE 2 304 987 and EP 0 047 887. If there is neither could you get the English Abstract for me.

Thanks,

Carol

---

Carol A. Decaire  
3M Innovative Properties Company  
Office of Intellectual Property Counsel  
Mail Address: Dyneon - Bldg. 504-1-01  
E-mail Address: [cadecaire@mmm.com](mailto:cadecaire@mmm.com)  
Phone: 651-733-1538  
Fax: 651-575-1293

This communication may contain confidential information intended for the addressee(s) listed above and may contain information that is legally privileged.